

Contrôle d'arabe 1ère n°15

Contrôle d'arabe en première

Contrôle al-Andalus arabe 1ère : sujet

Consignes du contrôle

- Durée : 55 minutes, sans document.
- Barème : 20 points au total, indiqué à côté de chaque exercice.
- Soigner l'écriture et vocaliser les mots lorsque la consigne le demande.
- Répondre en arabe lorsque la consigne l'indique ; les phrases françaises sont des traductions ou des explications.

Exercice 1 : Comprendre un document (4 points)

Lire le texte, puis répondre en français aux questions.

Ce texte a été écrit pour ce contrôle ; il n'est que partiellement vocalisé, comme un document du baccalauréat.

كانت قُرْطُبَةُ في القرن العاشر من أكبر مدن أوروبا، وأصبحت سنة 929 عاصمة خِلافة. وما زال مسجدُها الجامع يشهد على ذلك بأَقْوَاسِهِ الحمراء والبيضاء.

وفي سنة 1085 ضُمَّتْ طُلَيْطَلَةُ إلى مملكة قشتالة. وفي القرنين الثاني عشر والثالث عشر تُرْجِمَتْ فيها كتب كثيرة من العربية إلى اللاتينية، وشارك في الترجمة علماء يهود ومسيحيون يتقنون العربية.

واشتهر ابن رُشْدٍ، وهو قاضٍ وطبيب وفيلسوف وُلِدَ في قرطبة سنة 1126، بشروحه لكتب أرسطو.

لَكِنَّ تاريخ الأندلس لم يكن كله سلاماً: فقد عرف التعايش والتبادل، وعرف أيضاً التوتر والحروب. وانتهت مملكة غرناطة، آخر دولة إسلامية في شبه الجزيرة، سنة 1492.

1. Indiquer en quelle année Cordoue devient la capitale d'un califat.
2. Citer les trois métiers d'Ibn Rushd mentionnés dans le texte.
3. Expliquer ce qui se passe à Tolède aux XIIe et XIIIe siècles.
4. Relever le mot arabe qui annonce que l'histoire d'al-Andalus est nuancée.

Exercice 2 : Associer les mots clés (4 points)

Associer chaque mot arabe à son sens français : Grenade - califat - Cordoue - Tolède.

1. قُرْطُبَة
2. غَرْنَاطَة
3. طَلَيْطَلَة
4. خِلَافَة

Exercice 3 : Nisba et villes diptotes (4 points)

Former les deux adjectifs de relation, puis écrire le nom de ville entre parenthèses au cas qui convient.

1. غَرْنَاطَة : adjectif féminin singulier
2. قُرْطُبَة : adjectif masculin singulier
3. (قُرْطُبَة) (وُلِدَ ابْنُ رُشْدٍ فِي)
4. (طَلَيْطَلَة) (سَافَرْتُ إِلَى)

Exercice 4 : Passer de l'actif au passif (4 points)

Transformer chaque phrase active en phrase passive au passé, en faisant du complément d'objet le sujet.

1. بَنَى الْمُهَنْدِسُونَ الْمَسْجِدَ.
2. كَتَبَ الْعُلَمَاءُ الْكُتُبَ.
3. فَتَحَ الْحَارِسُ الْبَابَ.
4. نَقَلَ الْمُتَرْجِمُونَ الْمَخْطُوطَاتِ.

Exercice 5 : Production écrite (4 points)

Écrire en arabe trois ou quatre phrases pour présenter un lieu ou une figure d'al-Andalus (Cordoue, Tolède, Grenade, Ibn Rushd ou le muwashshah). Employer une nisba, une phrase au passif et un connecteur de nuance (مَعَ أَنَّ ou لَكِنَّ).

Barème : informations exactes (1 point) ; phrase au passif correcte (1 point) ; connecteur de nuance bien employé (1 point) ; langue (accords, cas) (1 point).

Pour réviser avant le contrôle

- Revoir le cours sur al-Andalus
- S'entraîner avec les exercices sur al-Andalus
- Revoir les diptotes